

360°



ELUMATEC AG'S MAGASIN | 8. UDGAVE | 2-2018

**BAG FACADEN | ELUMATECS KUNDE KFK ER NU EN AF DE FØRENDE
UDBYDERE AF FACADELØSNINGER.**

LEDER



Ralf Haspel
Direktion, elumatec AG

Kære kunder, forretningspartnere og venner i elumatec-gruppen

Hvem har ikke lyst til af og til at se bag facaden? Nysgerighed giver viden og spændende indsigt, der kan føre os til succes ad nye veje. I den sammenhæng ser vi vores magasin som en underholdende inspirationskilde for jer.

Det gælder især vores titelhistorie (fra side 4), hvori facaderne spiller en central rolle. Jeg er selv glad for historien om, hvordan vores kroatisk kunde KFK i løbet af 15 år er blevet den førende udbyder af facadeløsninger. Også fordi jeg deri genfinder en stor del af vores egen meget kundeorienterede tilgang.

I denne udgave af vores magasin er fokus også på vores kunders succes historier. Det gælder både KFK og Metallbau Harig fra Bexbach (fra side 10). I den forbindelse lader vi jer gerne se bag facaden: Fra side 18 kan du læse, hvordan det lykkes for elumatec at hente talentfulde unge ind i virksomheden og starte deres karriere der. Med vores beretninger fra messer vil vi gerne give dig en forsmag på BAU 2019 – forhåbentlig ses vi i München.

Jeg ønsker jer en dejlig jul og god fornøjelse med dette nummer af vores magasin. Vi har for øvrigt fået stor ros for det første magasin i det nye look. Mange tak for det. Vi glæder os også denne gang til at høre din tilbagemelding!

Ralf Haspel

04

TITELTEMA

En del af succeshistorien

Facadeløsninger fra KFK er efterspurgt på internationalt plan. I mange år har vi arbejdet tæt sammen med den kroatisk virksomhed.

13

INDBLIK

Lokalt og i hele verden

Vi understøtter et socialt boligprojekt i Sri Lanka og engagerede medarbejdere i hovedsædet i Mühlacker.

18

BAG KULISSENE

Fremme af unge

I de sidste 18 år har vores uddannelsesafdelings succesrige koncept sørget for fremtidens faguddannede medarbejdere.

10

SUCCESSHISTORIER

En win-win-situation

På FENSTERBAU FRONTALE 2018 anskaffede Harig-gruppen profilt bearbejdningscenter nr. 1000 i serien 6xx.

14

MESSER

BAU 2019: Messe for innovationer

Øget kompleksitet, kortere leveringsfrister: elumatec viste løsninger til fremtidens krav.

24

Kolofon

12

JUBILÆUM

Jubilæumsåret 2018

Virksomhedens 90-års fødselsdag var anledning til en fest for medarbejderne og et tilbageblik på elumatecs historie.

16

MARKEDER

Stærk tilstedeværelse i Dubai og USA

Et blik på internationale messehøjdepunkter i 2018: GlassBuild, IMTS, Windows, Doors & Facades.

INDHOLD



Fra Kroatien og ud i verden

Virksomheden KFK realiserer sine kundeopgaver inden for facadeløsninger med aluminium og glas med maskiner fra elumatec. Det succesfulde samarbejde ses i de hidtidige projekter, der kan findes i hele Europa ► **S. 4–9**





Facaden på St. Martin Tower i Frankfurt er fremstillet og monteret af KFK.

BAG FACADEN

elumatecs kunde KFK er nu en af de førende udbydere af facadeløsninger.

For mere end 15 år siden leverede elumatec den første maskine til virksomheden KFK. Virksomheden med hovedsæde i den kroatiske by Rugvica har specialiseret sig i design, konstruktion, produktion og montering af kundespecifikke facadesystemer. I løbet af årene er samarbejdet blevet intensiveret, og den lille virksomhed har i mellemtiden udviklet sig til en førende udbyder af aluminiums- og glasfacadeløsninger i Europa.

"For mere end 15 år siden havde jeg en aftale kl. 15 i elumatecs fabrik i Mühlacker". Sådan mindes Marko Rašić, grundlægger og indehaver af KFK, sin første kontakt med elumatec. "Desværre var jeg blevet meget forsinket, så jeg først ankom kl. 18. Trods det blev jeg ventet af Nebojša Wosel, regionaldirektør for Sydøsteuropa, der hilste venligt på mig og sent om aftenen gav mig en rundtur gennem fabrikken sammen med den daværende indehaver. Efter mødet var klokken blevet 22, og jeg sagde til min kollega i bilen: "Jeg har aldrig oplevet noget lignende. Her bliver vi modtaget så professionelt og respektfuldt, selv om vi kom for sent og bare er en lille kroatisk virksomhed."

Så overraskende og positivt begyndte elumatecs samarbejde med virksomheden KFK, et samarbejde der stadig er frugtbart. I mellemtiden er det lille kroatisk firma vokset til en international virksomhed, der har kontorer i Tyskland, Slovenien, Østrig og Storbritannien. Virksomheden beskæftiger aktuelt næsten 400 medarbejdere, og tendensen er

stigende. KFK engagerer sig i projekter i hele verden, med særlig opmærksomhed på USA, Storbritannien og hjemlandet Kroatien.

KFK erobrer det europæiske marked

Virksomheden ser sine styrker i specialfremstillede produkter, skræddersyede facader designet af arkitekter samt kontraktforretninger med meget høj, teknisk kompleksitet. I den daglige forretning overbeviser KFK med høje kapaciteter, topkvalitet og leverandørloyalitet. Hvordan disse komponenter bidrager til den vedvarende succes, viser et tilbageblik på hidtidige KFK-projekter.

I Tyskland kan man beundre KFK's arbejde i Frankfurts City West på det 70 m høje St. Martin Tower. 15.500 m² element-facade med integreret mekanisk ventilation blev fremstillet og monteret af elumatecs kunde. Optisk set binder den lodrette letmetalfacade hele tiden to etager sammen, så

KFK

Mere om virksomheden KFK:
► www.kfk.hr





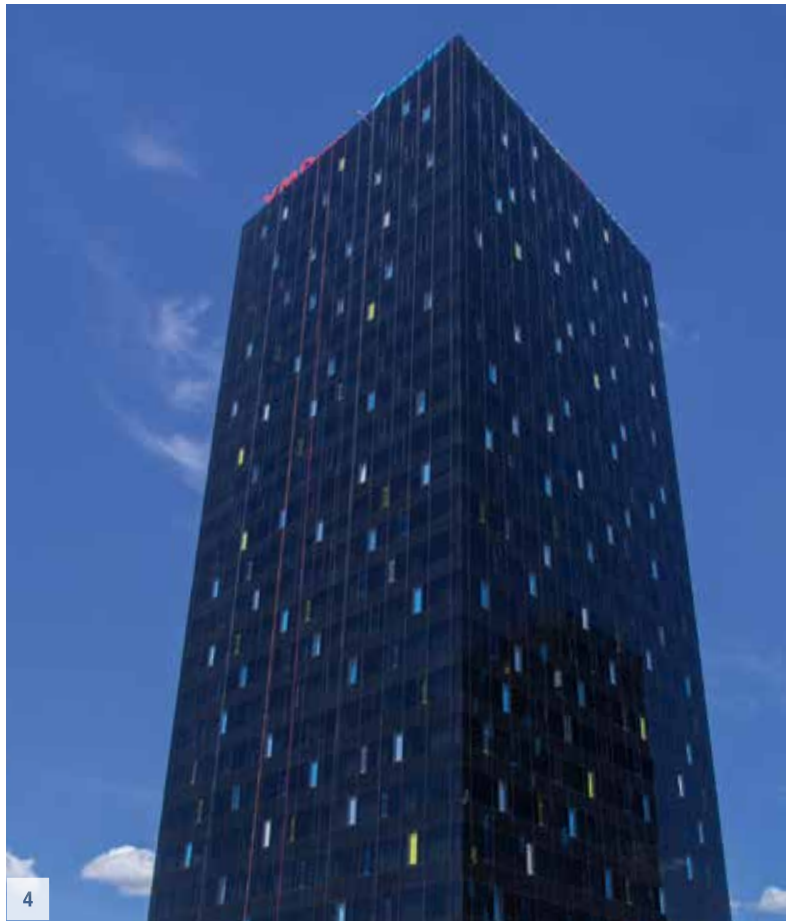
1



2



3



4



5



Den succesrige elumatec kundes hovedsæde ligger i Rugvica ved Zagreb.

bygningen bliver strakt set fra tilskuerens perspektiv, uden at det går ud over elegancen og den lette fornemmelse.

I 2008 var KFK med i endnu et projekt, det 96 m høje Erste-tower & Eurotower (billede 2) i Zagreb. I dette byggeprojekt forsynede KFK 18.000 m² facade med selvventilerende hulumure. Noget særligt for de ansatte i kontorerne i tårnene: Mellem de to mure er der anbragt aluminium-paneler, der kan styres elektronisk, så de giver maksimal beskyttelse mod solen.

Strojarska Business Center i den kroatiske hovedstad er også et af KFK's flagskibsprojekter. Centeret består af seks bygninger, i hvis midte der rager to højhuse op. Det største af tårnene er 96 m højt, og det kaldes VMD (billede 4) efter boligbyggevirksomheden af samme navn, der har sit hovedsæde i centeret. VMD-højhuset blev færdig i 2014, og det har en skalmuret facade på 20.000 m², som KFK har konstrueret, produceret og monteret. Særlig iøjnefaldende er de farvede elementer i facaden, der giver højhuset et karakteristisk udseende.

Den, der har prøvet at lande i eller starte fra Franjo Tudman-lufthavnen i Zagreb, har haft lejlighed til at betragte den imponerende loftskonstruktion (billede 1+3). I 2016 overtog KFK beklædningen af taget i lufthavnen på i alt 37.500 m². De rejsende kan ikke undgå at lægge mærke til den, da hallerne i terminalen er utroligt lyse, og taget er bølgeformet. Det understøttes af et net af stålbjælker.

Plantægning, projektering, produktion og montering af elementfacadesystemer: KFK tilbyder alt fra samme virksomhed.

Mere end kun en forretningspartner

Maskinerne fra elumatec har i løbet af årene været anvendt meget. Det, der begyndte som et forhold mellem kunde og leverandør, er i dag et partnerskabslignende fællesskab, der sættes stor pris på. Sådan opfatter Marko Rašić det også: "Vi har arbejdet sammen med elumatec i mere end 15 år. I den periode har hr. Wosel altid vejledt mig meget sagkyndigt, personligt og venskabeligt," siger KFK's indehaver.

Hans krav er altid blevet opfyldt 100 %. "Allerede da jeg købte den første elumatec maskine, opfattede jeg elumatec som partner med fremtidspotentiale", tilføjer Rašić: "Hos KFK står der nu over 20 maskiner fra elumatec. Hvis elumatecs konkurrenter ville banke på hos os i dag, ville jeg slet ikke snakke med dem. For mig findes der kun elumatec!"

Maskinparken hos KFK omfatter forskellige modeller i bearbejdningscentrene SBZ 151 og SBZ 140-serien foruden de dobbelte geringssave i serien DG 244 og flere bordsave TS 161 med det elektroniske længdemålingssystem AMS. KFK opfylder ønskerne fra internationale investorer inden for bygning af bolig- og kontorbygninger med elumatecs maskiner. Kunderne sætter især pris på de specialfremstillede elementfacader, samt de innovative designs og løsninger fra KFK. I den forbindelse kommer elumatecs CNC-maskiner med softwaren eluCad fra elusoft til deres ret, så det er muligt at udføre meget komplekse programmeringer og efterfølgende forarbejdning rentabelt.

"Vi har nu mere end 20 maskiner fra elumatec".





Landmark Pinnacle: For tiden arbejder KFK på højt plan ved bygningen af Londons højeste beboelsesejendom

Det seneste projekt bringer KFK til den britiske hovedstad. Der bygges der for tiden en 233 m høj beboelsesejendom med ca. 900 lejligheder. Bygningen skal efter planen være færdig i 2021, hvor 'The Pinnacle' vil være den højeste beboelsesejendom i London. KFK har fået opgaven med monteringen af den i alt ca. 38.200 m² store facade. Ved midten af 2018 var der allerede fremstillet og monteret 25 etager, yderligere 51 følger. Skyskraberen vil have en 360° udsigt og passe sig ind i den omgivende, moderne skyline. Følgende er værd at fremhæve ved den spektakulære bygning: Facadens glas reflekterer lyset samt vandets og himlens bevægelser.

Læs mere om projektet Landmark Pinnacle
► www.landmark-pinnacle.com

KFK har realiseret yderligere projekter på lufthavnen i Dubrovnik, kontorbygningen Panta Rhei i Düsseldorf og forskellige hoteller i kroatisk ferieområder. Også multifunktionshallen Dvorana Krešimira Čosića i den kroatisk by Zadar bærer KFK's mærke.

Men succeshistorien går endnu videre. KFK har planer om at udbrede sig til Australien, Singapore og Hongkong, og endvidere er der planer om yderligere opgaver i Storbritannien og Kroatien. På lang sigt er det KFK's hensigt at være blandt verdens tre største producenter af facadeløsninger – med elumatec som stærk partner ved sin side. ■



Driftssikre maskiner af meget høj kvalitet, hurtig og kompetent service, den nyeste teknologi – elumatec er enestående i vores branche.

Marko Rašić, grundlægger og indehaver af KFK

"EFFEKTIVITET OG TILLID FRA FØRSTE DAG"

Harig-gruppen køber elumatec profilmbejdningsscenter nr. 1000 i serien 6xx

Mange gange er et øjeblik alt, hvad der skal til for at skabe en langvarig virksomhedsrelation. Sådan et øjeblik indtraf ved en strandfest på Fensterbau Frontale 2018: Ralf Haspel, bestyrelsesformand i elumatec AG, kaldte Joachim Harig op på scenen og takkede. Harig Metallbau havde købt profilmbejdningsscenter nr. 1000 i serien 6xx på messen – foreløbigt højdepunkt i et samarbejde, der udvikler sig så frugtbart og lærerigt for begge parter.

Det SBZ 628 XL, Harig købte, scorer points i den daglige anvendelse med automatiserede arbejdsbevægelser og sikrer en større fleksibilitet i produktionen. Den innovative teknologi i den kombination af rotationsmodul og sav, der er integreret i maskinen, er enestående i Europa og giver virksomheder som Metallbau Harig konkurrencemæssige fordele: "Takket være rotationsmodulet kan vi anvende op til otte forskellige værktøjer i et enkelt gennemløb, i enhver tænkelig vinkelstilling!" siger Harig. "Det reducerer antallet af arbejdsstrin og giver os en enorm økonomisk fordel."

"Hos elumatec gør alle sig umage og engagerer sig."

Det lyder som en win-win-situation, hvilket bekræftes af Joachim Harig: "Individualisterne i elumatec forstår os, maskinen er perfekt til vores behov. Færdige produkter kan enhver klare, men elumatecs fleksibilitet finder du ikke overalt." Man kender hinanden – og man sætter pris på hinanden. Sådan har det været i mere end 15 år. Harig-gruppen er den største metalvirksomhed i Saarpfalz-Kreis. På to fabrikker producerer 80 medarbejdere på ca. 80.000 m² bl.a. vinduer, døre og solbeskyttelsesløsninger af aluminium eller plastik. Disse monteres efterfølgende. Harigs særlige styrke ligger i projekter med et omfang på op til 2,5 millioner euro. Kunderne

kommer fra det private område samt fra industrien, og kom-muner er også blandt ordregiverne. De har én ting til fælles: De søger ikke færdige produkter, men vil gerne have individuelle løsninger. Individuel betyder tit også: Produkterne skal opfylde de højeste krav og til dels kunne modstå ekstreme betingelser.

Som for eksempel hos en Harig-kunde i Kuwait – her skulle resultatet kunne modstå temperaturer på 50 grader Celsius. "Det er ikke et problem for elumatecs maskiner, der er udformet til de individuelle krav," siger Joachim Harig. Allerede for mere end 15 år siden anskaffede Harig-gruppen SBZ 610/13, et af de første fuldautomatiske profilmbejdningsscentre i serien 6xx. Hos Harig anvendes endvidere SBZ 140 samt den dobbelte geringssav DG 244 og to eksemplarer af bordsavene TS 161. "Vores køb af SBZ nr. 1000 er det seneste resultat af et effektivt og tillidsfuldt samarbejde, som vi har haft med elumatec lige fra begyndelsen," fortæller Harig.

Et eksempel på dette er anvendelsen af SBZ 610/13 hos Harig. Egentlig var maskinen tænkt til PVC-bearbejdning. I 2001 blev den så optimeret til bearbejdning af aluminium. "Denne videreudvikling har vi begge lært meget af, og det har været en meget frugtbar proces," mindes Joachim



elumatecs bestyrelsesformand Ralf Haspel (til venstre) glæder sig sammen med Joachim Harig, forretningsfører for Metallbau Harig, over salget af profilmbejdningsscenter nr. 1000 i 6-serien.



Metalkonstruktionsvirksomheden Harig har to afdelinger i Bexbach, Saarpfalz-Kreis.

Harig. SBZ 628 XL erstatter nu den gamle maskine. Den bliver anvendt til alle Harig-produkter, dvs. til fremstilling af vinduer og døre samt til facader eller brandsikrings- og skyde-elementer.

Service er også i orden

En elumatec pakke omfatter endnu en vigtig komponent: For at kunne være fleksibel skal servicen også være i orden. I den forbindelse har elumatec i de forløbne år også vist sig som en pålidelig partner, understreger Harig: "Hos elumatec gør alle sig umage og engagerer sig: Lige fra salgsschefen til den tekniske konstruktion. Individuel vejledning og hurtige reaktioner er en selvfølgelighed for elumatec – og det samme gælder os." Især roser forretningsføreren elumatecs support, reservedelsservice samt leveringssikkerhed – "dertil kommer en overbevisende planlægning og udførelse af den individuelle løsning". Harig har besluttet sig for en samlet pakke, der overbeviser både teknologisk og med de medarbejdere, der kompetent har fulgt projektet hele vejen fra første trin. ■

SBZ 628 XL

HURTIG, FLEKSIBEL, ØKONOMISK

"Hurtigere og optimerede arbejds-gange, større fleksibilitet til individuel produktion samt øget rentabilitet takket være automatisering." Sådan sammenfatter Joachim Harig fordelene ved profilmbejdningsscentret SBZ 628 XL. Det indeholder et magasin til det automatiske produktionsforløb, og med dets rotationsmodul er det muligt for hver arbejds-gang at isætte op til otte forskellige værktøjer. Det patenterede gribersystem, der motordrevet kan drejes og indstilles i højden og siden, bringer i løbet af meget kort tid komplekse profiltværsnit i den præcise bearbejdningssposition. Ved hjælp af den op til 360° drejelige fræsespindel og savklingen med trinløs indstilling kan der bearbejdes profiler i mange forskellige fastspændinger.

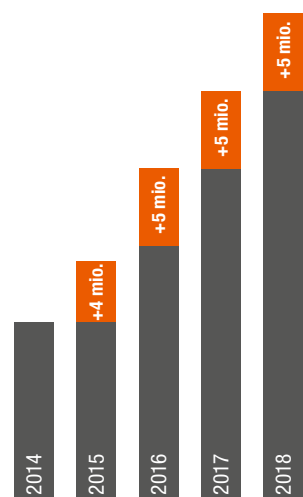
Yderligere oplysninger på:
www.elumatec.com



SOMMERFEST 2018

I det mest pragtfulde sommervejr afholdt vi den 6. juli 2018 årets sommerfest med vores medarbejdere fra elumatec i hovedsædet i Mühlacker. Ralf Haspel, bestyrelsesformand hos elumatec, indledte med en kort velkomst, og derefter tog vi afsked med to kollegaer, der efter en lang karriere hos os gik på velfortjent pension. Efterfølgende modtog en kollega som stedfortræder for konstruktionsafdelingen et diplom som anerkendelse for samarbejdet omkring SBZ 122/75, vinder-projektet ved German Design Awards 2018. Efter den officielle del nød

de omtrent 300 gæster den gode stemning eller dansede til langt over midnat til den dejlige musik fra vores DJ'er. Der blev også sørget for, at vi ikke sultede. Forskellige steaks, kartoffelsalat, grøn salat og en stor buffet – der var noget for enhver smag. Gæsterne kunne i det varme vejr køle sig med vin, øl og forfriskende cocktails. Som tegn på anerkendelse var det denne gang lederne, der stod ved grillen og sørgede for, at medarbejderne kunne nyde en afslappet sommerfest. ■



ELUMATEC TRODSER GLOBALE UDFORDRINGER

Vi fortsætter succeskursen, også i jubilæums-året: Trods globale udfordringer som handelsrestriktioner og told forventer elumatec gruppen, at den samlede omsætning i 2018 stiger til ca. 135 millioner euro. Dermed har det været muligt at øge omsætningen med over 20 millioner euro siden elumatec AG's start i 2014. Endvidere øgedes ordrebeholdningen fra gennemsnitligt

ca. 18 millioner euro i 2014 til over 28 millioner euro i 2018.

Væksten er blevet drevet af de nye udviklinger SBZ 122 og SBZ 628 samt videreudviklingen af SBZ 141 og SBZ 151 Edition 90. Det er især de europæiske markeder og det asiatiske marked, der har stået for væksten i 2018. ■

SKATTEJAGT TIL JUBILÆET

Virksomhedens 90-års fødselsdag er for os en anledning til at fortælle elumatecs varierede historie – og at illustrere den. Vi søger efter gamle elumatec maskiner og den tilhørende historie. Ideen til skattejagten opstod, mens vi var på jagt i vores fotoarkiv. I den forbindelse fandt vi bl.a. billeder af motor-hånd-oversaven MOF 11 fra 1951 og af KF 178, mesterværket inden for kopierings-fræsemaskiner. Vi ville imidlertid ikke begrænse skattejagten til vores eget arkiv, men derimod også inddrage vores

kunder. Vi inviterede derfor til skattejagt via vores hjemmeside og de sociale medier. Det er muligt at deltage indtil slutningen af december: Søg på lageret efter gamle elumatec maskiner, tag billeder af maskine og typeskilt og send dem til schatzsuche@elumatec.com. ■



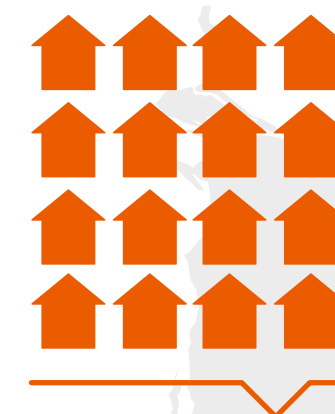
ELUMATEC UNDERSTØTTER SOCIALT BOLIGPROJEKT I SRI LANKA

I Adikarigama, en landsby i en af de fattigste regioner i Sri Lanka, er der blevet bygget 16 beboelseshuse med strøm og rindende vand til socialt ud-satte mennesker.

Ved hjælp af den finansielle understøttelse fra elumatec Benelux og yderligere 16 partnere påbegyndte virksomheden HEBO og den hollandske H.A.S. Foundation "HEBO Housing Project" for ca. 2 1/2 år siden. I juni fejrede sponsorer, projektets initiativtagere og landsbyens beboere sammen afslutningen af boligprojektet.

"Indbyggernes taknemmelighed har overvældet os", siger Marcel Boender, projektansvarlig hos elumatec Benelux. "HEBO og H.A.S. Foundation har virkelig gjort et fantastisk arbejde her. Jeg er stolt af at være en del af dette fantastiske projekt."

HEBO har arbejdet i Sri Lanka siden 2011 og har desuden bygget "Elder home" i Kandy. Plejecentret for enlige, ældre mænd er blevet udmærket som bedste hjem for ældre i Sri Lanka. ■



16
BEBOELSESHUSE
I ADIKARIGAMA

SRI LANKA

GLÆDEN VED AT UDVIKLE OG REALISERE



En chef med teamånd går af – og ser med stolthed tilbage: Efter 23 år hos elumatec går Hans-Joachim Fischer på pension i slutningen af året.

I 1995 startede den i dag 63-årige som konstruktionsleder, siden 2012 har han ledet produktionen. "Det, der udmærker os, er, at vi ikke kun producerer maskiner, med altid arbejder på helhedsløsninger til vores kunder," siger Fischer. Især glæder det ham, at et af hans yndlingsprodukter, DG 244, stadig sælges med stor succes. Og at SBZ 150/151 med den automatiske og uafhængige klemjustering stadig står stærkt på markedet og er populært hos kunderne. Hans-Joachim Fischer har aldrig været bange for at

sige sin mening. Lige netop i vanskelige perioder arbejdede han begejstret på at finde løsninger på udfordringer og realisere disse. For ham har kundernes tilfredshed altid været drivkraften og bekræftelsen.

I løbet af årene er samhørigheden med elumatec vokset, men den var der faktisk allerede hos den 11-årige: Faderen, Hans Fischer, var leverandør "hos elu", og sønnen fik sit første feriejob der. Efter sin uddannelse som maskinkonstruktør samlede han erfaring i andre virksomheder, inden han i 1995 (gen)fandt sin erhvervsmæssige hjemstavn. "Det var spændende," fortæller Hans-Joachim Fischer. ■

ELUMATEC UNDERSTØTTER MEDARBEJDERE, DER UDFØRER FRIVILLIGT ARBEJDE

For os er det en selvfølge at understøtte medarbejdere, der i deres fritid engagerer sig som frivillige. Vi glæder os over, at vi er blevet udmærket for dette.

Ministerium für Inneres, Digitalisierung und Migration i Baden-Württemberg vælger hvert år en virksomhed, der i særlig grad understøtter de engagerede mennesker, der arbejder frivilligt. I 2018 modtog elumatec udmærkelsen, der tildeles for en periode af 5 år. Mange af elumatecs medarbejdere engagerer sig bl.a. i det frivillige brandværn i Mühlacker – et

engagement, der ikke ville være muligt uden arbejdsgiverens understøttelse og fleksibilitet.

"Tillid, respekt og engagement er af-gørende værdier, som vi realiserer i virksomheden. Og det standser ikke ved virksomhedens port. Vi understøtter derfor gerne de kolleger, der gerne udlever denne værdikultur ud over virksomhedens grænser," siger Ralf Haspel, bestyrelsesformand i elumatecs. ■



Markus Börschig (personalechef og prokurist hos elumatec AG), Thomas Strobl (indenrigsminister i Ba-Wü), Stefanie Seemann (medlem af landdagen), Frank Schneider (overborgmester i Mühlacker) (f.v.m.h.)

BAU 2019: KUNDE-ORIENTEREDE SKRIDT MOD FREMTIDEN

Innovation står aldrig stille – her er vores højdepunkter fra messen

Et profilmærkningscenter med alle nødvendige basisfunktioner, fremtidens digitale løsninger og Voilap Digital som als underudstiller: Fra 14. til 19. januar præsenterer vi på BAU 2019 i München nye produkter og videreudviklinger, der orienterer sig konsekvent mod vores kunders krav.

Hvert andet år udveksler på BAU i München mere end 250.000 faggæster og 2.100 udstillere fra hele verden synspunkter om byggeriets fremtid. Der er tegn på vækst – det giver også nye udfordringer: "En stor variation i profiler i henhold til stadig mere komplekse krav og stadig kortere leveringsfrister kræver en kort produktionstid. For at kunne tilbyde vores kunder behovsorienterede løsninger retter vi os ved videreudviklingen af vores maskiner altid efter disse krav," siger Ralf Haspel, bestyrelsesformand hos elumatec AG.

På BAU 2019 præsenterer vi de passende innovationer:

- **SBZ 628 S: Effektivt alternativ**
Med SBZ 628 S fortsætter vi succeshistorien fra SBZ 628 XXL og SBZ 628 XL. XXL- og XL-modellerne i serien SBZ 628 gør det muligt for brugere at fremstille døre, vinduer og facader. Lillebroderen lægger imidlertid hovedvægten på produktion af døre og vinduer med 4 fræsespindler på rotationsringen og den efterfølgende savenhed til geringssnit. Dermed præsenterer elumatec AG en startmodel, der er forsynet med alle de nødvendige basisfunktioner, og som giver lige netop mindre, industrielt orienterede kunder inden for metalkonstruktion store muligheder. Det giver alle kunder mulighed for en rimelig billig start, og der kan vælges mellem de forskellige udvidelsestrin, afhængigt af anvendelsesområde og krav. Aktuelt befinder SBZ 628 S sig stadig i den afsluttende testfase i udviklingen. På BAU 2019 præsenterer vi for første gang S-modellen for offentligheden.

- **SBZ 151 Edition 90: Universalmaskinen stadig en succes**
Specialmodellen viser den alsidige maskines velkendte fordele i et nyt, moderne design: Kappe og brugerflade har fået nyt design, og regulerings- og styreteknikken er blevet opgraderet. Den høje grad af automatisering og den mest moderne styreteknologi muliggør en fleksibel, hurtig og skræddersyet produktion. Det giver jubilæumsmodellen en fast plads i elumatecs produktsortiment, også i virksomhedens 91. år.

- **Ny SBZ 1xx: Kundeorienteret videreudvikling**
For tiden arbejder elumatec AG på en ny, "lille" startmodel med 3 akser i 1xx-familien med ny styre- og regulerings-teknologi. Dermed tilbyder vi vores brugere endnu flere valgmuligheder og en maskine, der er skræddersyet til deres behov.

"Vores kunder skal til enhver tid kunne reagere hurtigt og fleksibelt"

- **elusoft: Sænk omkostningerne, optimer produktionen**
elumatecs dattervirksomhed elusoft præsenterer i München sine softwareløsninger eluCad 4.1 og eluCloud. eluCloud er den fælles løsning fra elumatec og elusoft til registrering og analyse af maskindata. Med softwaren eluCad, der anvendes i forberedelsen af arbejdet, har

Oplev
elumatec:
Stand 502,
hal C1



brugerne mulighed for konfigurere deres profilmærkningscentre og registrere programmer, uden at de behøver at arbejde med et nyt programmeringssprog. På messen præsenterer vi den aktuelle version 4.1 af softwaren.

- **Voilap Digital: Innovativ købsoplevelse**
På elumatecs stand præsenterer Voilap Digital som underudstiller sine 3 muligheder for et virtuelt salgsløse: Sight, View og Core. Den digitale omdannelse giver producenter innovative muligheder for præsentation og salg af deres produkter og kunder en særlig købsoplevelse.

Voilap
digital

Som sædvanligt vil salgsteamet være til stede i München – samt eksperterne i innovative softwareløsninger. På stand 502 i hal C1 orienterer vi om den kontinuerlige videreudvikling af vores produkter: Lad dig overraske. ■

Alsidig universalmaskine: SBZ 628 XL overbeviste allerede vores internationale brugere med den højeste fleksibilitet og processikkerhed i produktionen. S-modellen præsenterede vi første gang på BAU 2019.

STÆRK TILSTEDEVÆRELSE I DUBAI OG USA

Vores messehøjdepunkter i 2018: Dubai og USA

Populære og efterspurgt: Virksomheder verden over kan drage fordel af vores produkter. Derfor benytter vi lejligheden til at knytte nye forbindelser på den internationale scene og præsentere vores nyheder og videreudviklinger. I 2018 har vi bl.a. været til stede på de store fagmesser i USA og Dubai.

Uanset om det er GlassBuild og IMTS i USA eller Windows, Doors & Facades i Dubai, er kravene stort de samme. Det internationale messepublikum søger skræddersyede løsninger inden for vindues-, dør-, facade- og aluminiumkonstruktion. Disse skal ikke kun dække aktuelle krav. Fremtiden skal også tænkes ind. Vi har for længst afstemt vores produktudvikling præcis derefter. Derfor vækker vores stærke sortiment meget stor interesse på alle messer.

GlassBuild: Succes hele vejen igennem

Med mere end 8.500 gæster fra 71 lande var GlassBuild i Las Vegas i Nevada meget godt besøgt. Sammenlignet med foregående år lå antallet af besøgende endog langt over gennemsnittet. For elumatec AG har GlassBuild stort potentiale, da publikum især består af brugere på vores kernemarked. Det vil sige: Curtain walls, døre og vinduer. På messestanden fik elumatec-teamet en lang række nye kontakter. Brugere og potentielle kunder fik omhyggeligt forklaret maskinernes

funktion. Resultatet: Allerede få dage efter messen modtog vi nye ordrer. Især vakte vores profilbearbejdningsscentre som SBZ 628 samt SBZ 122-serien stor begejstring hos gæsterne.

IMTS: Besøgstal når nye højder

IMTS i Chicago er den største fagmesse for produktions-teknologi i USA. I 2018 brød messen hele to rekorder: Med mere end 129.415 besøgende fra alle områder af industrimarkedet opnåedes det hidtil største antal gæster. Det gælder også antallet af forhåndsregistreringer. I fire bygninger på hver to etager fokuserer fagmessen på industrimarkedet for USA, Canada og Mexico. Det giver os store muligheder for at komme i snak med potentielle, nye kunder og få dem gjort interesserede i vores produkter.

Reaktionen på elumatecs stand var helt igennem positiv: Foruden vores innovative maskiner roste gæsterne vores standdesign og den omfattende rådgivning. I Chicago var der stor efterspørgsel efter vores SBZ 122-serie.

Windows, Doors & Facades: Partnerskab videreført

Fagmessen i Dubai, hvis realisering vi har understøttet aktivt som etableringspartnere, har for os en særlig betydning. Den regnes for at være den eneste fagmesse i regionen. Endvidere giver den fremragende muligheder for konsekvent at øge rækkevidden af vores produktkommunikation i denne del af verden.

Besøgere fra Bahrain, Kuwait, Ægypten, Pakistan, Saudi-Arabien, Libyen, Kenya, De Forenede Arabiske Emirater, Oman og Libanon strømmede til vores messestand. Vi glædede os især over: Mange gæster på messestanden benyttede vores 90-års jubilæum til at udtrykke deres respekt og beundring. Vores særudgave SBZ 151 Edition 90 var hovedattraktionen blandt alle de udstillede maskiner, der vakte stor opmærksomhed i industri- og arkitekturbranchen i GCC. Allerede under messen modtog vi talrige forespørgsler. Og ikke kun det: Vores stand blev også besøgt af mange potentielle, nye kunder. ■

USA GlassBuild 2018



USA IMTS 2018



DUBAI Windows, Doors & Facades 2018



KLARE STRUKTURER, MED FLEKSIBILITET FOR DEN ENKELTE

Uddannelse hos elumatec: Præsentation af afdelingen

"De unge skal også have et fremtidsperspektiv i vores virksomhed" – det er for Bernd Hadamofsky det vigtigste i hans arbejde. Da den uddannelsesansvarlige kom til elumatec i 1995, var der endnu ingen intern uddannelsesafdeling. Det skulle Hadamofsky snart få ændret.

"Når unge mennesker efter uddannelsen kan få en erhvervsmæssig fremtid hos os, har jeg gjort mit arbejde godt."

Med nye ideer og stort engagement opbyggede den tekniske driftsøkonom i 2000 en ny, fremtidsorienteret grænseflade hos elumatec. "Det var vores mål at skaffe fremtidig arbejdskraft til vores egen virksomhed, og sådan er det også i dag," understreger Hadamofsky og supplerer: "Hvis vi ikke uddanner, må vi ikke beklage os over, at vi mangler faglært arbejdskraft."

I dag, 18 år senere, tilbyder elumatec en uddannelse som mekatroniker eller salgsingeniør. Det er desuden muligt at uddanne sig til maskinkonstruktør på DHBW parallelt med uddannelsen på elumatec. Sammen med sine to kolleger Peter Hentzschel og Ulrich Köppl ledsager Hadamofsky de unge fra deres første uddannelsesdag. I den forbindelse er klare strukturer og ensartede regler altafgørende.

Det organisatoriske bestemmer

Den, der tager en uddannelse hos elumatec, får en struktureret og alsidig undervisningsplan. De unge gennemgår mange forskellige stationer og afdelinger, som f.eks. områderne forsendelse eller kvalitets-sikring. "For os er særligt vigtigt, at vi formidler vidtspændende viden om flere områder til vores lærlinge.

Det gavner os som virksomhed," forklarer Hadamofsky: De unge lærer deres kontaktpersoner personligt at kende, og de lærer at forstå, hvordan de enkelte områder i virksomheden arbejder sammen. Hans stedfortræder Peter Hentzschel supplerer: "Hvad angår uddannelses-indhold, som vi ikke

selv kan formidle her hos elumatec, har vi indgået aftaler med andre virksomheder. Der kan vores lærlinge så deltage i undervisningen i ca. 6 uger."

Erkendelse af svagheder og styrker

Mere end 40 uddannelsesansvarlige i virksomheden tager sig i afdelingerne af de kommende mekatronikere og salgsingeniører. Indholdet i undervisningen er fastlagt. Hadamofsky forklarer, at en struktureret plan giver bedre muligheder for bedre at kunne kontrollere lærlingenes undervisningsmål. Efter hver station udfylder den uddannelsesansvarlige i virksomheden en bedømmelse, der derefter gennemgås med lærlingen og uddannelseslederen. "På den måde kan vi hurtig finde eventuelle mangler og justere derefter," siger Hadamofsky og understreger: "En samlet undervisningsplan er vigtig, men endnu vigtigere er det, at vi arbejder med den enkelte unges svagheder og styrker." Det bliver hele tiden vanskeligere at finde ny tilgang af arbejdskraft, og det mærkede Hadamofsky allerede ved oprettelsen af afdelingen.

At trodse manglen på fagpersonale

"I 2000 betalte vi næsten dusør for nye medarbejdere," mindes Hadamofsky. Derfor ser han også uddannelsesområdet som en af vigtigste grænseflader i virksomheden. I den forbindelse skal vi fastlægge og tilpasse uddannelsesgrene derefter. "Mange virksomheder tilbyder uddannelser langt væk fra produktet. De har ikke forstået, hvorfor de har brug for lærlinge," fortæller uddannelseslederen. "Hos os passer stillingen mekatroniker ind som få andre steder. Fordi vi har brug for præcis de kompetencer."



Lærlinge hos elumatec: klar plan for den fremtidige karriere.

For at finde kompetencerne arbejder trioen også sammen med de unge uden for elumatec. En gang om året afholdes der sammen med Agentur für Arbeit og byen Mühlacker en erhvervsdag, hvor områdets virksomheder præsenterer sig og viser de unge, hvad de arbejder med. Endvidere tilbyder elumatec mange praktikpladser og giver i skolerne gode tips til en god ansøgning.

Understøttelse, også efter uddannelsen

"Vores arbejde begynder allerede før den egentlige uddannelse og fortsætter efter afslutningen," forklarer Peter Hentzschel. Vi vil være ved de unges side, også efter uddannelsens afslutning, for størstedelen af lærlingene bliver hos elumatec, efter at de har afsluttet deres uddannelse. "Tit bemærker chefen slet ikke, at lærlingen ikke længere er lærling. Det kan give konflikter," forklarer Hentzschel. "I den forbindelse vejleder vi, men de unge skal jo selv lære at klare den slags." For hans chef er det lige netop denne tætte kontakt til de unge, der er det centrale i hans arbejde: "Når jeg ser, hvordan de unge mennesker udvikler sig i virksomheden og lærer stå på egne ben i erhvervslivet, bliver jeg stolt," siger Bernd Hadamofsky: "Med vores arbejde har vi lagt et fundament for livet i dem." ■

UDDANNELSESTEAM



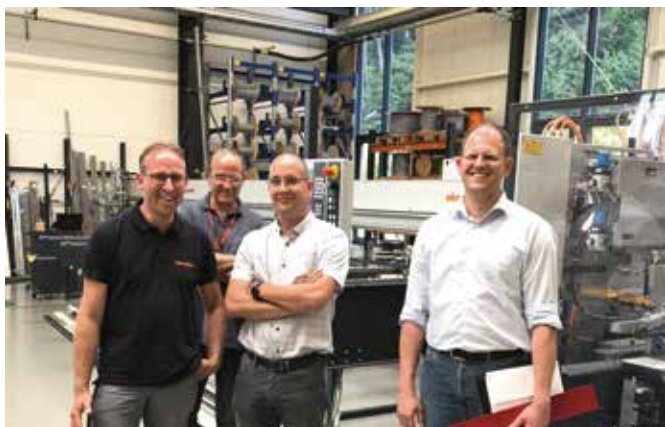
LÆRLINGE



UDDANNELSESGRENE

- MEKATRONIKER
- SALGSINGENIØR
- DHBW-UDDANNELSE MASKINKONSTRUKTØR

UNIKFUNKIS INVESTERER I ET NYT FULD-AUTOMATISK ALU-BEARBEJDNINGSCENTER.



i midten produktionschef Jan Foget fra UnikFunkis, sammen med teknikere fra elumatec til factory acceptance test hos elumatec i Tyskland.

Hos UnikFunkis i Viborg fremstiller man døre, vinduer og facadeløsninger med respekt for detaljen og kvalitet. Det rette udtryk opnås, når der er samspil mellem valg af materialer, farver og design. Sortimentet af døre og vinduesløsninger er derfor omfattende, og UnikFunkis producerer i dag vinduer i materialerne træ, træ/alu og mahogni.

Alle produkter afsættes via et landsdækkende forhandlernetværk, som i den senere tid har oplevet, at kunderne viser en øget interesse for træ/alu vinduer. For at kunne imødekomme denne tendens vælger UnikFunkis nu at øge produktionskapaciteten med et nyt fuldautomatisk alu-bearbejdningscenter, der kan håndtere hele længder.

Den nye CNC maskine laver hele bearbejdningen i en samlet arbejdsgang, hvor de færdigmaledede profiler udfræses inden opskæring. Da emnerne bliver færdigmalet inden bearbejdning, er det vigtigt, at håndteringen sker nænsomt, så emnerne ikke ridges men kan sendes direkte videre til montering.



Maskinen er af type SBZ 630, der er produceret af den tyske maskinproducent elumatec, som har specialiseret sig inden for maskiner til aluminium. For godt et år siden blev Junget enerforhandler af elumatec maskiner i Danmark, og CEO Poul Thøgersen fra Junget ser som maskinleverandør også et stort potentiale i aluminium.

Træ/alu-vinduer og plastmoduler vinder mere og mere indpas, og det er derfor altafgørende for os, at vi kan tilbyde vore kunder de førende og mest gennemtænkte løsninger på markedet, fortæller han. Poul Thøgersen er ikke ét sekund i tvivl om, at elumatecs komplette produktprogram indenfor alu- og plastbearbejdning kan imødekomme kundernes krav og forventninger til funktionalitet, produktivitet og holdbarhed.

UnikFunkis nye bearbejdningscenter er et godt eksempel på, at elumatecs maskiner f.eks. rummer de løsninger, der er brug for i vinduesindustrien. Den valgte CNC maskine har et savaggregat, der kan lave opskæring i smig og vippes, så saven hurtigt og effektivt kan skære skråt til begge sider samt lave en skrå udskæring ved bundfals. Funktioner som i UnikFunkis tilfælde var udslagsgivende for valg af maskine.



Produktionschef Jan Foget fra UnikFunkis foran det nyinstallerede bearbejdningscenter til aluprofiler.

elumatec

elumatec Denmark
JUNGET A/S
Sigma 3
8382 Hinnerup
Dänemark
tel.: +45 89 36 55 00
fax: +45 89 36 55 55
e-mail: elumatec@junget.dk
www.elumatec.dk

Kolofon

Vi takker vores kunder, kolleger og partnere for deres understøttelse.

Udgiver: elumatec AG
Ralf Haspel, bestyrelsesformand
Pinacher Straße 61
75417 Mühlacker
Tlf.: +49 7041 14-0
mail@elumatec.com
www.elumatec.com

Redaktionsledelse:
Nadine Schneider, markedsføring
Sandra Baur, markedsføring
Udbredelse: hele verden
Du kan finde flere sprogvarianter
på vores hjemmeside under:
www.elumatec.com

Billeddokumentation:
KFK, elumatec AG, J. Harig GmbH,
Indenrigsministerium Baden-Württemberg,
© istock.com/_ultraforma_,
© shutterstock.com/Damir Sencar

Indslagenes indhold er ikke i alle tilfælde udtryk for udgiverens mening. Der tages forbehold for alle rettigheder. Eftertryk eller elektronisk udbredelse kun med udgiverens accept.